

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 72

Volume 36

25 March 1993

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 668/93 of 17 March 1993 on the introduction of a limit to the granting of production aid for processed tomato products** 1
- Commission Regulation (EEC) No 669/93 of 24 March 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 670/93 of 24 March 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 671/93 of 23 March 1993 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 8
- Commission Regulation (EEC) No 672/93 of 24 March 1993 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 12
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 673/93 of 24 March 1993 applying a transitional measure for maize and sorghum at the end of marketing year 1992/93** 14
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 674/93 of 24 March 1993 laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) to trade in fruit and vegetables between Spain and the Community as constituted on 31 December 1985 as regards tomatoes, artichokes, melons and strawberries** 15
- Commission Regulation (EEC) No 675/93 of 24 March 1993 fixing the export refunds on olive oil 17
- Commission Regulation (EEC) No 676/93 of 24 March 1993 fixing the maximum export refunds on olive oil for the ninth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3143/92 19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 677/93 of 24 March 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Commission Regulation (EEC) No 678/93 of 24 March 1993 fixing the maximum export refund for white sugar for the 46th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 920/92	23
Commission Regulation (EEC) No 679/93 of 24 March 1993 fixing the import levy on molasses	24
Commission Regulation (EEC) No 680/93 of 24 March 1993 fixing the aid for cotton	25

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

93/171/EEC:

- * **Council Decision of 25 February 1993 concerning the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning the adaptation of the Agreement on reciprocal trade in cheese** 26
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning the adaptation of the Agreement on reciprocal trade in cheese** 27
- * **Information concerning the date of entry into force of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway on the adaptation of the Agreement concerning reciprocal trade in cheese** 29

Commission

93/172/EEC:

- * **Commission Decision of 22 February 1993 drawing up the standard reporting form provided for in Article 6 of Council Directive 88/599/EEC concerning road transport** 30

93/173/EEC:

- * **Commission Decision of 22 February 1993 drawing up the standard form provided for by Article 16 of Council Regulation (EEC) No 3820/85 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport** 33

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2849/92 of 28 September 1992 modifying the definitive anti-dumping duty on imports of ball bearings with a greatest external diameter exceeding 30 mm originating in Japan imposed by Regulation (EEC) No 1739/85 (OJ No L 286 of 1.10.1992)** 36

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 668/93

of 17 March 1993

on the introduction of a limit to the granting of production aid for processed tomato products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

temporary measures relating to production aid for processed tomato products ⁽¹⁾;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas on the expiry of the application of Regulation (EEC) No 1203/90, the system of guarantee thresholds in respect of the 1992/93 marketing year has again spontaneously produced its effects; whereas, however, in view of the situation in the sector, it appears preferable for the arrangements restricting the granting of the aid to be reapplied from the 1993/94 marketing year;

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Whereas the quantities of fresh tomatoes which may qualify for the production aid should be fixed for each producer Member State; whereas, in view of the production target and the market situation, such quantities should be fixed at the same levels as those which were applied for the 1991/92 marketing year;

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas those quantities of fresh tomatoes should be broken down between the processing undertakings on the basis of the total quantities which they processed in the last three marketing years preceding the marketing year for which the aid is fixed;

Whereas Council Regulation (EEC) No 989/84 ⁽⁴⁾ introduced, as from the 1985/86 marketing year, a system of guarantee thresholds for certain processed fruit and vegetable products; whereas it also appeared necessary, from the 1985/86 marketing year, to limit the granting of production aid in producer Member States to certain quantities of fresh tomatoes intended for processing; whereas these limitation arrangements were last extended in respect of the 1990/91 and 1991/92 marketing years by Council Regulation (EEC) No 1203/90 of 7 May 1990 on

Whereas the undertakings which started production after the beginning of the second marketing year preceding the marketing year for which the aid is fixed have only partially benefited from the production aid scheme; whereas, under the new scheme, they should be granted a quota based on a suitable reference period; whereas, in order to permit some development in the production structures in the sector, a percentage of the overall quantities allocated

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1569/92 (OJ No L 166, 20. 6. 1992, p. 5).

⁽²⁾ OJ No C 328, 12. 12. 1992, p. 6.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 March 1993 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 24 February 1993 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 19. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 1755/92 (OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 25).

⁽⁶⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 68. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 3577/90 (OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23).

in each Member State should be reserved for undertakings which start production during the marketing year for which the aid is fixed; whereas, in view of the fact that the quantities available are limited, quantities should only be allocated to those undertakings presenting guarantees as to the efficiency and durability of their activities;

sing undertakings; whereas the consequences should be drawn from this for all the undertakings concerned up to the 1995/96 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Whereas, in order to prevent that for the 1992/93 marketing year and while the threshold scheme is in force processing undertakings increase their production in anticipation of the arrangements limiting the aid, which the institutions had announced would be reintroduced for the 1993/94 marketing year, the latter simultaneously laid down that the quantities produced in 1992/93 would not be taken into account for the application of the rules for the allocation of the national limits between the proces-

1. From the 1993/94 marketing year, production aid granted to all processing undertakings in each Member State shall be limited to the quantities of processed tomato products obtained from the following quantities in tonnes of fresh tomatoes:

All undertakings located in	Tomato concentrate	Tinned whole peeled tomatoes	Other tomato products
Spain	550 000	240 000	177 050
France	278 691	73 628	40 087
Greece	967 003	25 000	21 593
Italy	1 655 000	1 185 000	453 998
Portugal	832 945	19 600	42 192
Germany	33 700	—	1 300

2. The quantities laid down in paragraph 1 shall, without prejudice to paragraph 3, be divided by the Member States between the processing undertakings in proportion to the average quantities actually produced by each of them during the three marketing years preceding the marketing year for which the aid is fixed.

On application by the undertaking concerned, the competent authorities of the Member State shall authorize one only of the following transfer possibilities:

- a transfer of up to 25 % of quantities of peeled tomatoes, expressed in quantities of fresh tomatoes, to the quantities allocated for tomato concentrate and other tomato products,
- a transfer of up to 5 % of quantities of tomato concentrate, expressed in quantities of fresh tomatoes, to the quantities allocated for the other products,
- a transfer of up to 5 % of the quantities of other tomato products, expressed in quantities of fresh tomatoes, to the quantities allocated for concentrate.

3. For the granting of the aid:

(a) processing undertakings which started production during the two marketing years preceding the marketing year for which the aid is fixed shall be granted a

quota calculated on the basis of the average quantities produced during those marketing years;

(b) processing undertakings which started production in the marketing year preceding the marketing year for which the aid is fixed shall be granted a quota corresponding to the quantities processed during that marketing year;

(c) processing undertakings which started production of one of the finished tomato products mentioned in paragraph 1 during the marketing year for which the aid is fixed shall qualify for production aid under the following conditions, provided that they present, to the satisfaction of the competent authorities, adequate guarantees as to the efficiency and durability of their activities.

The producer Member States shall reserve 2 % of the total quantities fixed for each group of finished products for the purposes of allocating to the undertakings referred to in the first subparagraph. The quota allocated to each undertaking may not exceed its processing capacity, less 30 %.

4. Where all the quantities defined in paragraph 1 have not been allocated, the remainder shall be divided fairly between the processing undertakings referred to in paragraph 2, taking account in particular of those undertakings which use new production technology.

Article 2

For the first three marketing years of application of this and by way of derogation from Article 1 (2) and (3), the quantities produced for the 1992/93 marketing year shall not be taken into account for the calculation of the average of the quantities produced. Consequently,

Article 1 (3) (c) shall also apply to undertakings which started production on 1992/93 marketing year.

Article 3

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EEC) No 426/86. They shall include in particular rules applicable in the case of mergers and changes of ownership of undertakings.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 March 1993.

For the Council

The President

B. WESTH

COMMISSION REGULATION (EEC) No 669/93**of 24 March 1993****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3873/92 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 23 March 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3873/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 118.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	139,98 ^(*) ^(*)
0712 90 19	139,98 ^(*) ^(*)
1001 10 00	175,55 ^(*) ^(*) ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	143,22
1001 90 99	143,22 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	150,45 ^(*)
1003 00 10	134,41
1003 00 20	134,41
1003 00 80	134,41 ⁽¹¹⁾
1004 00 00	115,48
1005 10 90	139,98 ^(*) ^(*)
1005 90 00	139,98 ^(*) ^(*)
1007 00 90	145,54 ^(*)
1008 10 00	48,34 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	86,13 ^(*)
1008 30 00	49,08 ^(*)
1008 90 10	^(*)
1008 90 90	49,08
1101 00 00	213,19 ^(*) ⁽¹¹⁾
1102 10 00	223,31 ^(*)
1103 11 30	284,33 ^(*) ⁽¹⁰⁾
1103 11 50	284,33 ^(*) ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	228,93 ^(*)

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

⁽¹⁰⁾ An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 (OJ No L 166, 28. 6. 1991, p. 42) is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

⁽¹¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 670/93**of 24 March 1993****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3874/92 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 23

March 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 121.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0,66	0,66	0,66
1001 90 99	0	0,66	0,66	0,66
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0,93	0,93	0,93

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	1,17	1,17	1,17	1,17
1107 10 19	0	0,88	0,88	0,88	0,88
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 671/93**of 23 March 1993****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	38,86	1 554	290,33	75,44	257,54	10 257	31,14	73 077	84,79	30,93
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	84,92	3 396	634,41	164,86	562,76	22 412	68,04	159 679	185,28	67,58
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	23,63	945	176,53	45,87	156,59	6 236	18,93	44 432	51,55	18,80
1.40	0703 20 00	Garlic	167,79	6 710	1 253,46	325,73	1 111,90	44 283	134,44	315 494	366,09	133,53
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	30,17	1 206	225,38	58,57	199,92	7 962	24,17	56 728	65,82	24,01
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	57,81	2 331	438,81	113,34	385,48	15 133	43,14	104 614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	31,38	1 265	239,40	61,47	210,09	8 126	23,42	54 525	69,15	25,05
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	118,42	4 735	884,63	229,88	784,72	31 252	94,88	222 658	258,36	94,24
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	69,57	2 782	519,76	135,07	461,06	18 362	55,75	130 824	151,80	55,37
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	147,72	5 907	1 103,51	286,76	978,89	38 985	118,36	277 752	322,29	117,56
1.120	ex 0705 29 00	Endives	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5 690	17,51	39 262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	35,09	1 403	262,16	68,12	232,55	9 261	28,11	65 985	76,56	27,92
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	89,93	3 596	671,80	174,58	595,93	23 733	72,05	169 091	196,21	71,57
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	45,99	1 839	343,61	89,29	304,80	12 139	36,85	86 486	100,35	36,60
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	270,43	10 814	2 020,18	524,98	1 792,02	71 369	216,68	508 474	590,02	215,21
1.170		Beans :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	243,05	9 719	1 815,65	471,83	1 610,59	64 144	194,74	456 994	530,28	193,43
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	298,16	11 924	2 227,37	578,82	1 975,82	78 689	238,91	560 624	650,53	237,29
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	109,03	4 360	814,54	211,67	722,54	28 776	87,36	205 018	237,89	86,77
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	572,83	22 908	4 279,19	1 112,02	3 795,91	151 177	458,99	1 077 061	1 249,80	455,88
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	526,03	21 024	3 913,81	1 020,70	3 455,29	137 215	418,45	976 186	1 149,14	431,29
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	122,88	4 914	917,98	238,55	814,30	32 430	98,46	231 053	268,11	97,79
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	47,14	1 885	352,18	91,52	312,40	12 442	37,77	88 643	102,86	37,51
1.230	0709 51 30	Chantarelles	1 419,0	57 401	10 720,9	2 789,11	9 463,39	362 312	1 059,4	2 384 427	3 138,97	1 157,8
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	204,58	8 181	1 528,28	397,15	1 355,68	53 991	163,92	384 665	446,35	162,81
1.250	0709 90 50	Fennel	73,55	2 966	558,22	144,18	490,38	19 251	54,88	133 083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Courgettes	38,41	1 614	304,72	78,38	267,79	8 982	29,39	59 164	88,32	27,15
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	98,95	4 174	781,50	202,59	690,51	22 594	75,77	151 536	228,30	69,55
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	83,78	3 378	639,04	164,08	560,82	21 691	62,54	145 547	184,60	66,87
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	42,79	1 711	319,67	83,07	283,56	11 293	34,28	80 460	93,36	34,05
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	50,24	2 009	375,34	97,54	332,95	13 260	40,26	94 473	109,62	39,98
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	129,09	5 162	964,33	250,60	855,42	34 068	103,43	242 721	281,64	102,73

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	164,21	6 567	1 226,74	318,79	1 088,19	43 338	131,58	308 767	358,28	130,69
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	41,29	1 651	308,47	80,16	273,63	10 897	33,08	77 642	90,09	32,86
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	30,19	1 207	225,54	58,61	200,07	7 968	24,19	56 769	65,87	24,02
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	22,84	913	170,67	44,35	151,40	6 029	18,30	42 959	49,84	18,18
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	113,60	4 543	848,61	220,52	752,77	29 980	91,02	213 594	247,85	90,40
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	48,36	1 934	361,32	93,89	320,51	12 764	38,75	90 943	105,52	38,49
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	48,84	1 953	364,84	94,81	323,64	12 889	39,13	91 831	106,55	38,86
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	59,21	2 368	442,34	114,95	392,38	15 627	47,44	111 336	129,19	47,12
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	37,67	1 506	281,41	73,13	249,63	9 942	30,18	70 831	82,19	29,98
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	155,37	6 213	1 160,66	301,61	1 029,58	41 004	124,49	292 135	338,98	123,65
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	27,09	1 083	202,43	52,60	179,57	7 151	21,71	50 953	59,12	21,56
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	58,48	2 339	436,91	113,54	387,57	15 435	46,86	109 970	127,60	46,54
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	142,95	5 717	1 067,92	277,51	947,31	37 728	114,54	268 793	311,90	113,77
2.110	0807 10 10	Water-melons	67,00	2 679	500,53	130,07	444,00	17 683	53,68	125 984	146,18	53,32
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	64,24	2 569	479,91	124,71	425,71	16 954	51,47	120 793	140,16	51,12
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	149,63	5 984	1 117,84	290,49	991,59	39 491	119,90	281 357	326,48	119,08
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	63,87	2 554	477,12	123,98	423,23	16 856	51,17	120 090	139,35	50,83
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	116,86	4 673	872,96	226,85	774,37	30 840	93,63	219 723	254,96	93,00
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	61,88	2 474	462,25	120,12	410,05	16 330	49,58	116 348	135,00	49,24
2.150	0809 10 00	Apricots	149,80	6 026	1 116,94	292,34	987,82	39 062	120,27	269 535	328,97	121,69
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	131,05	5 272	977,14	255,75	864,18	34 173	105,21	235 798	287,79	106,46
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	115,28	4 610	861,23	223,80	763,97	30 426	92,37	216 771	251,53	91,75

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	188,11	7 522	1 405,24	365,17	1 246,54	49 645	150,72	353 697	410,42	149,70
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	151,51	6 059	1 131,87	294,13	1 004,04	39 987	121,40	284 889	330,58	120,58
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	255,09	10 201	1 905,60	495,20	1 690,38	67 321	204,39	479 634	556,56	203,01
2.205	0810 20 10	Raspberries	874,28	34 963	6 531,10	1 697,22	5 793,49	230 734	700,53	1 643 861	1 907,51	695,79
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	161,42	6 779	1 268,11	329,16	1 111,99	40 501	123,65	249 172	371,08	116,29
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	44,72	1 799	333,48	87,28	294,93	11 662	35,90	80 473	98,21	36,33
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	102,73	4 108	767,46	199,44	680,79	27 113	82,31	193 169	224,15	81,76
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	104,54	4 182	779,04	203,11	689,47	27 428	83,57	193 140	228,34	84,71
2.250	ex 0810 90 30	Lychees	78,61	3 143	587,26	152,61	520,94	20 747	62,99	147 812	171,51	62,56

COMMISSION REGULATION (EEC) No 672/93

of 24 March 1993

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 614/93 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 658/93 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 614/93 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁵⁾ are used to

convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 3819/92 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 614/93, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 66, 18. 3. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 70, 23. 3. 1993, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1993 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	33,19 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	30,03 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	33,19 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	30,03 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3608
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	36,08
1701 99 10 910	35,90
1701 99 10 950	35,90
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3608

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 673/93

of 24 March 1993

applying a transitional measure for maize and sorghum at the end of marketing
year 1992/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 26 thereof,

Whereas the intervention period for maize and sorghum ends on 30 April in the south and 31 May in the north; whereas this situation, in view of uncertainties as regards outlets, aggravated by the reduction of intervention prices following the implementation of the reform in the cereals sector, is likely to encourage operators to offer substantial quantities of maize and sorghum for intervention at the end of April in the south and at the end of May in the north, although certain market outlets may be found after that date; whereas this situation may be remedied by allowing buying-in of those cereals in May and June 1993;

Whereas for buying-in of cereals conditions are laid down in Commission Regulation (EEC) No 689/92 of 19 March 1992 fixing the procedure and conditions for the taking-over of cereals by intervention agencies ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2486/92 ⁽³⁾;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time set by its Chairman,

Article 1

1. In accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1766/92, the intervention agencies shall buy in quantities of maize and sorghum offered to them between 1 May and 30 June 1993.

2. The price to be paid shall be the intervention price provided for in Article 7 (3) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽⁴⁾, as fixed for the 1992/93 marketing year, plus seven monthly increases, expressed in national currency using the representative rate applicable on 31 May 1993.

3. Subject to paragraph 2, buying-in shall be carried out in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 689/92. Notwithstanding the third subparagraph of Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 689/92, the final delivery of maize or sorghum offered for intervention under this Regulation must be made by 31 August 1993 at the latest.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1992, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 248, 28. 8. 1992, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 674/93

of 24 March 1993

laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) to trade in fruit and vegetables between Spain and the Community as constituted on 31 December 1985 as regards tomatoes, artichokes, melons and strawberries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3210/89 of 23 October 1989 laying down general rules for applying the supplementary trade mechanism to fresh fruit and vegetables⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3818/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 816/89⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3831/92⁽⁴⁾, establishes the list of products subject to the supplementary trade mechanism in the fresh fruit and vegetables sector from 1 January 1990; whereas tomatoes, artichokes, melons and strawberries are included in the list;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3944/89⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3308/91⁽⁶⁾, lays down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism, hereinafter called the 'STM', to fresh fruit and vegetables;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 197/93⁽⁷⁾ lays down that the periods referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be up to 28 March 1993 for the above products; whereas in view of last expected exports from Spain to the rest of the Community with the exception of Portugal, and of the Community market situation, a period I should be fixed for the melons;

Whereas, on the basis of the abovementioned criteria a period I and III should be determined for tomatoes, a period II and III should be determined for strawberries and a period II should be determined for artichokes respectively until 2 May; whereas indicative ceilings should be determined pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 3210/89 for very short periods, given the sensitivity of these products;

Whereas it should be stipulated that the provisions of Regulation (EEC) No 3944/89 relating to statistical moni-

toring, to the use of exit documents for Spanish consignments and to the various communications from the Member States apply in order to ensure that the STM operates;

Whereas the need for accurate information justifies communications on the statistical monitoring of trade at more frequent intervals;

Whereas, on application of Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1911/91 of 26 June 1991 on the application of the provisions of Community law to the Canary Islands⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 284/92⁽⁹⁾, the rules in force for mainland Spain shall apply to products originating in the Canary Islands and sent to other parts of the Community from 1 July 1991; consequently the information concerning produce from the Canary Islands should be taken into account for the application of the supplementary trade mechanisms;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For melons covered by the CN code set out in the Annex, the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be as set out in the Annex hereto.

2. For strawberries covered by CN code 0810 10 90, tomatoes covered by CN code 0702 00 10 and artichokes covered by CN code 0709 10 00:

- the indicative ceilings provided for in Article 83 (1) of the Act of Accession, and
- the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89

shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

1. For consignments of the products referred to in Article 1 from Spain to the rest of the Community

⁽¹⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1989, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 379, 28. 12. 1989, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 313, 14. 11. 1991, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 22, 30. 1. 1993, p. 105.

⁽⁸⁾ OJ No L 171, 29. 6. 1991, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 31, 7. 2. 1992, p. 6.

market, with the exception of Portugal, Regulation (EEC) No 3944/89, with the exception of Articles 5 and 7 thereof, shall apply.

However, the notification provided for in Article 2 (2) of that Regulation shall be made each Tuesday at the latest in respect of quantities consigned during the preceding week.

2. The notification provided for in the first paragraph of Article 9 of Regulation (EEC) No 3944/89 for products mentioned in Article 1 (2) subject to a period II or to a

period III shall be forwarded to the Commission on Tuesday each week at the latest in respect of the preceding week.

During the application of a period I, those notifications shall be made once a month, on the fifth day of each month at the latest in respect of data from the preceding month; where appropriate, that notification shall bear the word 'nil'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 29 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

Determination of the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 and the ceilings provided for in Article 83 of the Act of Accession

Period from 29 March to 2 May 1993

Description of product	CN code	Period
Melons	0807 10 90	I

Description of product	CN code	Indicative ceiling (tonnes)	Period
Strawberries	0810 10 90	29. 3. — 4. 4. 1993 : 14 000	II
		5. 4. — 11. 4. 1993 : 16 400	II
		12. 4. — 18. 4. 1993 : 17 900	III
		19. 4. — 25. 4. 1993 : 17 900	III
		26. 4. — 2. 5. 1993 : 18 400	III
Tomatoes	0702 00 10	29. 3. — 31. 3. 1993 : —	I
		1. 4. — 4. 4. 1993 : 10 400	III
		5. 4. — 11. 4. 1993 : 15 500	III
		12. 4. — 18. 4. 1993 : 8 100	III
		19. 4. — 25. 4. 1993 : 6 900	III
Artichokes	0709 10 00	26. 4. — 2. 5. 1993 : 5 800	III
		29. 3. — 4. 4. 1993 : 1 300	II
		5. 4. — 11. 4. 1993 : 1 600	II
		12. 4. — 18. 4. 1993 : 1 200	II
		19. 4. — 25. 4. 1993 : 4 600	II
		26. 4. — 2. 5. 1993 : 4 600	II

COMMISSION REGULATION (EEC) No 675/93

of 24 March 1993

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2046/92⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Commission Regulation (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appro-

priate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁶⁾ are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 3819/92⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3534/92⁽⁹⁾, prohibits trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1992, p. 16.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 1 April 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1993 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1509 10 90 100	35,00
1509 10 90 900	60,00
1509 90 00 100	45,00
1509 90 00 900	72,00
1510 00 90 100	5,00
1510 00 90 900	32,00

⁽¹⁾ For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 as well as for exports to third countries.

⁽²⁾ Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 676/93**of 24 March 1993****fixing the maximum export refunds on olive oil for the ninth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3143/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2046/92 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3143/92 ⁽⁴⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3534/92 ⁽⁶⁾, prohibits trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 3143/92 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Commu-

nity and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the ninth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3143/92 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 March 1993.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 313, 30. 10. 1992, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1992, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1993 fixing the maximum export refunds on olive oil for the ninth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3143/92

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	38,85
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	48,90
1509 90 00 900	76,00
1510 00 90 100	8,45
1510 00 90 900	—

(1) Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 252/93 (OJ No L 28, 5. 2. 1993, p. 48).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 677/93**of 24 March 1993****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 29/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 666/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 29/93 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 23 March 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 24. 3. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	34,51 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,51 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,51 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,51 ⁽¹⁾
1701 91 00	43,21
1701 99 10	43,21
1701 99 90	43,21 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 678/93
of 24 March 1993

fixing the maximum export refund for white sugar for the 46th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 920/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 920/92 of 10 April 1992 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 634/93⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 920/92, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 46th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3534/92⁽⁶⁾, prohibits

trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 46th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to amended Regulation (EEC) No 920/92 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 38,686 per 100 kilograms.

2. Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Regulation (EEC) No 1432/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1992, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 19. 3. 1993, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1992, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 679/93
of 24 March 1993
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 93/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 622/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 93/93 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered pursuant to Article 1 of this Regulation;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 23 March 1993 as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be fixed, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00 to ECU 0,36 per 100 kilograms.
2. However, no import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 13, 21. 1. 1993, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 66, 18. 3. 1993, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 680/93
of 24 March 1993
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2053/92⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3868/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 573/93⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3868/92 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 68,667 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 12. 3. 1993, p. 24.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 25 February 1993

concerning the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning the adaptation of the Agreement on reciprocal trade in cheese

(93/171/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas in the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese ⁽¹⁾, signed on 22 March 1989, the tariff quotas to be opened by the Community and Norway respectively were laid down for the years 1989-1991 only; whereas, following an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the contracting parties ⁽²⁾, those quotas were maintained unchanged for 1992; whereas the quotas applicable from 1 January 1993 should be fixed without prejudice to the provisions of the Agreement in the form of an exchange of letters No 2 between the Community and the Kingdom of Norway concerning agriculture and fisheries, signed on 14 July 1989, following the accession of Spain and Portugal ⁽³⁾;

Whereas the Commission has held consultations on this matter with Norway and whereas those consultations have led to an Agreement,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning the adaptation of the Agreement on reciprocal trade in cheese is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Brussels, 25 February 1993.

For the Council

The President

J. TRØJBORG

⁽¹⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1992, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 328, 22. 11. 1986, p. 80.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning the adaptation of the Agreement on reciprocal trade in cheese

A. Letter from the Community

Sir,

I have the honour to refer to the consultations held between the European Economic Community and the Kingdom of Norway under paragraph 7 of the Agreement on reciprocal trade in cheese, signed on 22 March 1989.

I hereby confirm that these consultations have led to the following results :

1. for 1993, the quantities of cheese and the import duties laid down by the said Agreement are maintained without change, without prejudice to the provisions of the Agreement signed on 14 July 1986 between the Community and Norway following the accession of Spain and Portugal ;
2. if necessary, during the second half of 1993 consultations will be held to determine the quantities and import duties applicable for the following years.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

B. Letter from Norway

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'I have the honour to refer to the consultations held between the European Economic Community and the Kingdom of Norway under paragraph 7 of the Agreement on reciprocal trade in cheese, signed on 22 March 1989.

I hereby confirm that these consultations have led to the following results :

1. for 1993, the quantities of cheese and the import duties laid down by the said Agreement are maintained without change, without prejudice to the provisions of the Agreement signed on 14 July 1986 between the Community and Norway following the accession of Spain and Portugal ;
2. if necessary, during the second half of 1993 consultations will be held to determine the quantities and import duties applicable for the following years.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the foregoing.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Norway*

Information concerning the date of entry into force of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway on the adaptation of the Agreement concerning reciprocal trade in cheese

As the Agreement in the form of an exchange of letters ⁽¹⁾, between the European Economic Community and the Kingdom of Norway on the adaptation of the Agreement ⁽²⁾ concerning reciprocal trade in cheese was signed on 16 March 1993, the Agreement entered into force on that date.

⁽¹⁾ See page 26 of this Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 53.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 February 1993

drawing up the standard reporting form provided for in Article 6 of Council Directive 88/599/EEC concerning road transport

(93/172/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 88/599/EEC of 23 November 1988 on standard checking procedures for the implementation of Regulation (EEC) No 3820/85 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport and Regulation (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having obtained the agreement of the Member States in accordance with Article 6 (2) of Directive 88/599/EEC,

Whereas the standard form provided for in Article 6 (2) of Directive 88/599/EEC should be drawn up and used by the competent authorities of the Member States in order to exchange information at regular intervals as part of a mutual assistance scheme,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The standard form referred to in Article 6 (2) of Directive 88/599/EEC shall be drawn up in accordance with the specimen annexed to this Decision.
2. The competent authorities of each Member State shall use the standard form as from 1 April 1993.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 February 1993.

For the Commission

Abel MATUTES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 325, 29. 11. 1988, p. 55.

ANNEX

Standard reporting form for the exchange of information on offences and penalties
(Article 6 of Council Directive 88/599/EEC)

1. OFFENCES COMMITTED BY NON-RESIDENT HAULIERS AND PENALTIES IMPOSED

STATE : YEAR :

Name and address of the undertaking	Driver's name	Vehicle Registration	Date of Report	Place where offence was committed	Originator of Report	Breach of EEC Regulations		Penalty imposed (or impossible) (*)	Comments
						3820/85	3821/85		

(*) For cases where, at the date of dispatch of this list, a decision had not yet been taken.

COMMISSION DECISION

of 22 February 1993

drawing up the standard form provided for by Article 16 of Council Regulation (EEC) No 3820/85 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport

(93/173/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3820/85 of 20 December 1985 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Having consulted the Member States in accordance with Article 16 (3) thereof,

Whereas the standard form referred to in Article 16 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3820/85 should be drawn up, as the medium through which the Member States communicate to the Commission, every two years, the necessary information for the preparation of a report on the implementation of the common rules and on developments in the fields in question,

Article 1

The standard form referred to in Article 16 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3820/85 shall be drawn up in accordance with the specimen in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 February 1993.

For the Commission

Abel MATUTES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Model of the standard form which Member States should use to communicate to the Commission the necessary information for drawing up the report on the implementation by Member States of the Council Regulation on the harmonization of certain social legislation relating to road transport (Article 16 of Regulation (EEC) No 3820/85) and on the developments in the fields in question

1. REFERENCE PERIOD

(Article 16 of Regulation (EEC) No 3820/85)

Period : from :
to :

2. CALCULATION OF MINIMUM CHECKS

(Article 2 of Directive 88/599/EEC)

- (a) Number of days worked per driver during the reference period
- (b) Total number of vehicles subject to Regulation (EEC) No 3820/85
- (c) Total number of days worked ((a) × (b))
- (d) Minimum checks (1 % of c)

3. CHECKS

3.1. Number of checks at the roadside

	EEC		Third countries
	Nationals	Other Member States	
(a) carriage of passengers			
(b) carriage of goods			
(c) carriage of passengers and goods (where it is not possible to distinguish between the two types of carriage)			

3.2. Number of drivers checked at premises of undertaking

- (a) carriage of passengers
- (b) carriage of goods
- (c) carriage on own account
- (d) carriage for hire or reward

3.3. Number of working days checked at the roadside

	EEC		Third countries
	Nationals	Other Member States	
(a) carriage of persons			
(b) carriage of goods			
(c) carriage of passengers and goods (where it is not possible to distinguish between the two types of carriage)			

3.4. Number of working days checked at premises of undertaking

- (a) carriage of passengers
- (b) carriage of goods
- (c) carriage of own account
- (d) carriage for hire or reward

4. OFFENCES — NUMBER OF OFFENCES RECORDED
(Regulation (EEC) No 820/85)

Article	Type of offence	Passengers			Goods		
		Nationals	EEC	Third countries	Nationals	EEC	Third countries
6	Driving period — Daily driving period — Six days maximum — Fortnight						
7	Breaks — Driving for more than 4 ½ hours without a break — Breaks too short						
8	Rest periods — Daily — Weekly						
14	Service timetable and duty roster — Faulty — Incorrectly applied				(*)	(*)	(*)
Total							

(*) Not applicable.

5. NATIONAL INITIATIVES

- Regulatory
- Administrative
- Other

6. PENALTIES

6.1. Scales

6.2. Changes

- Date of most recent changes
- Administrative or legal references.

7. CONCLUSIONS AND COMMENTS, INCLUDING ANY DEVELOPMENTS IN THE FIELDS IN QUESTION

Person responsible for the compilation of this report

Surname : Forename :

Postion :

Administrative address :

Tel :

Date : Signature :

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2849/92 of 28 September 1992 modifying the definitive anti-dumping duty on imports of ball bearings with a greatest external diameter exceeding 30 mm originating in Japan imposed by Regulation (EEC) No 1739/85

(Official Journal of the European Communities No L 286 of 1 October 1992)

On page 7, in recital 52, last line :

for: '... 90 days of consignment,'

read: '... 180 days of the B/L date,';

On page 7, in the first subparagraph of Article 1, point 4 :

for: '... 90 days of consignment,'

read: '... 180 days of the B/L date.'
